

FM Genki

Bài phát thanh dành cho ngày 21 và 28 tháng 6

Toàn ban Việt Ngữ của đài FMGenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh tiếng Việt hàng tuần được thực hiện qua các
giọng đọc là

Nguyễn Việt và Matsu – O

Chúng ta đã bước vào mùa mưa với nhiều mưa và có lúc kéo dài
trong nhiều ngày. Hoa Aji-sai hay Cẩm tú cầu đang vào thời điểm nở rộ đẹp
nhất và đang được nhiều người đón xem. Vì đang là mùa mưa 梅雨^{つゆ}, khí
trời luôn âm thấp, nên đây là niềm vui được nhiều người đón nhận.

*/ Mở đầu chương trình phát thanh hôm là thông tin về lễ hội truyền thống
Nhật Bản “七夕^{たなばた}” hay “Ngư Lang và Chức nữ” - được cử hành hằng năm
vào ngày mùng 7 tháng 7.

Đây là một lễ hội mang tính phổ quát không chỉ cử hành riêng tại Nhật
Bản mà cả Trung Hoa, Đại Hàn và Việt Nam đều có cử hành và mỗi quốc
gia mang một sắc thái riêng biệt.

Theo niên lịch hiện nay, thì ngày 7 tháng 7 dương lịch, đang ở vào đầu
mùa mưa 梅雨^{つゆ}, nhưng theo âm lịch thì vào tháng 8. Đại thể theo đây là
chuyện tình của một đôi nam nữ bị chia cách nhau giải sông Ngân Hà, và
phải sống tách biệt. Và một năm chỉ 1 lần vào ngày 7 tháng 7 khi chiếc cầu
được bắc ngang sông Ngân hà. Theo truyền thuyết Nhật Bản thì đôi uyên
ương này nổi tiếng này là 織姫^{おりひめ} và 彦星^{ひこぼし}.

Khi đến gần ngày 7 tháng 7, một nhánh tre cao –được gọi là 笹竹^{ささたけ}
để treo 短冊^{たんざく} - là những mảnh giấy vuông dài nhiều màu để treo lên đó.
Những 短冊^{たんざく} này, trong đó ghi lên điều ước nguyện. Phong tục truyền thống
viết điều ước nguyện 短冊^{たんざく} được hình thành các nay lối 400 năm, trước
triều đại Edo. Vào thời đại này thì, lời ước nguyện này viết trên lá khoai –
Sato-imo, được ép phơi khô và lời ước nguyện này được viết bằng mực tàu
– 墨^{すみ} và sau đó được treo lên 短冊^{たんざく}. Đây cũng là một cách để tự luyện tập
viết chữ đẹp cho lời ước nguyện. Lời ước nguyện thông thường là thêm

chữ vào 2 vòng tròn kế đến là「○○がほしい」。Những mảnh giấy màu này thông thường được dựa theo Âm dương ngũ hành nên có 5 màu là : xanh dương - đỏ - vàng – trắng và đen. Ngoài trên nhánh tre này còn được trang trí thêm nhiều vật khác và mỗi vật đều mang một ý nghĩa riêng của nó.

Về ẩm thực, trong ngày ^{たなばた}七夕 này, vì đang còn trong thời gian nóng ẩm nên So-men được xem là thích hợp nhất – bên trên thêm vào cây trái mùa hè như đậu bắp – Okura và dưa leo Kyuri bên trên đó còn kèm thêm miếng cá màu; thịt ham; hay chả cá Kama-boko – đúng là món ăn với nhiều màu sắc rất lá bắt mắt.

**/ Tiếp theo đây là nội dung thông báo về lớp Nhật ngữ của Học viện YWCA ở Kobe; tuyển sinh cho lớp Nhật ngữ miễn phí mùa hè.*

Đây là lớp Nhật ngữ nhằm chỉ dẫn cho giáo viên Nhật ngữ thực tập để trở thành giáo sư Nhật ngữ. Theo chương trình, lớp sơ cấp được bắt đầu từ ngày 21 tháng 7 đến ngày 7 tháng 8; lớp trung cấp được bắt đầu từ ngày 21 tháng 7 đến ngày 31 tháng 7. Giờ học bắt đầu từ 9:00 sáng đến 1:00 trưa. Địa điểm là học viện YWCA, nằm cách nhà ga San-nomya Kobe lối 10 phút đi bộ. Ngày 11 tháng 7, có cuộc thi trắc nghiệm xếp lớp. Mỗi lớp tối đa chỉ nhận 30 người ghi danh đầu tiên – chính vì vậy nếu có ý định theo học thì sớm ghi danh. Muốn biết thêm chi tiết liên lạc để hỏi ở số Tel: 078 -231 - 6303

**/ Và sau đây là nội dung tin tức về phỏng vấn nhân viên ^{せいしゃいん}「正社員」^{しゅうしょく}就職 ^{めんせつかい}面接会 in Himeji」.*

Đây là buổi giải thích của một số công ty xí nghiệp về việc làm; nhằm tuyển lựa nhân viên chính thức từ việc văn phòng đến công việc sản xuất tại các cơ xưởng và sau đó thực hiện cuộc phỏng vấn cho những người muốn tìm việc làm. Buổi hội được tổ chức vào thứ ba, ngày 14 tháng 7 từ 1 giờ trưa đến 4 giờ chiều – địa điểm là Kya-su Hotel, trên tầng thứ 3 ở phòng ^{ほうおう}鳳凰 và tầng thứ 2 ở phòng ^{しょうちく}松竹. Tham gia buổi họp lần này có lối 40 công ty xí nghiệp trong thành phố và khu vực lân cận. Đối tượng để tiếp nhận là người chỉ đến 45 tuổi ngoại trừ những người dự trù sẽ tốt nghiệp vào mùa xuân năm sau. Để tham gia không phải mất tiền cũng như không cần phải lấy hẹn trước, tuy nhiên nếu có ý định nhận cuộc phỏng vấn để tìm việc làm thì nhớ mang theo bản lý lịch.

Muốn biết thêm chi tiết, thì liên lạc với ^{ハローワーク} Himeji
Qua số Tel: 079 – 222 – 4785

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt.